

ぬ	<small>し</small> 死ぬ	<small>し</small> 死ななかった	Morrer
う	<small>か</small> 買う	<small>か</small> 買わなかった	Comprar
る	<small>はし</small> 走る	<small>はし</small> 走らなかった	Correr
る (Grupo 2)	<small>た</small> 食べる	<small>た</small> 食べなかった	Comer
する	する	しなかった	Fazer
来る	<small>く</small> 来る	<small>こ</small> 来なかった	Vir

Não há distinção entre os grupos. Para todos os grupos, seguimos a mesma sequência: Passamos para o negativo (esta sim varia de acordo com o grupo, conforme vimos anteriormente) e depois trocamos o い do final por かった. Fácil, não?

Verbos na Forma-て

Existe uma forma que não se refere a nenhum tempo em específico. A Forma-て é utilizada nas mais diferentes situações, como por exemplo para fazer frases com dois verbos, para ligar um verbo a outro, em alguns casos para dar ideia de imperativo, entre outros.

Não vamos cobrir aqui todos os usos da Forma-て, pois não está dentro da proposta deste livro. Vamos sim aprender como passar os verbos para ela e então ver alguns usos.

A boa notícia é que se você aprendeu a passar os verbos para o passado, você automaticamente já sabe passa-los para a Forma-て. A única diferença é que, ao invés de deixarmos um た no final, colocamos um て!

Apresentarei uma tabela no mesmo estilo da utilizada no passado-negativo. As peculiaridades de cada grupo são exatamente igual a dos verbos no passado.

Terminação	Exemplo		
す	はな 話す	はな 話して	Falar
く	か 書く	か 書いて	Escrever
ぐ	いそ 急ぐ	いそ 急いで	Apressar
つ	た 立つ	た 立って	Levantar
む	よ 読む	よ 読んで	Ler
ぶ	よ 呼ぶ	よ 呼んで	Chamar
ぬ	し 死ぬ	し 死んで	Morrer
う	か 買う	か 買って	Comprar
る	はし 走る	はし 走って	Correr
る (Grupo 2)	た 食べる	た 食べて	Comer
する	する	して	Fazer
来る	く 来る	き 来て	Vir

Lembra que o verbo 行く era uma exceção? Bom, ele continua sendo, ficando como 行つて.

Usos da Forma-て

Explicarei superficialmente algumas maneiras de se utilizar a forma-て. Aproveite o que você já aprendeu para, sempre que encontrar em sua vida diária uma frase nesta forma, tentar compreender para que ela está sendo utilizada. Para isso, facilita observar as palavras que vem antes e principalmente o que vier imediatamente depois.

Frases em sequência

Colocar o verbo na forma-て possibilita colocarmos várias frases dentro de uma sentence de modo que uma acontece após a outra. No caso, colocamos o verbo na forma-て nas frases de dentro, enquanto o verbo da última frase fica flexionado de acordo com o tempo e demais condições da sentença.

Exemplos:

- あさ た はみが がっこう い
朝ごはんを食べて、歯を磨いて、学校へ行きます。

Comer o café da manhã, escovar os dentes e ir à escola.

- えいが えら み
映画を選んで見ました。

Escolhi um filme e assisti.

- の おおさか い
バスに乗って大阪へ行きました。

Peguei um ônibus e fui para Osaka.

Frases no presente absoluto

Eu realmente não sabia qual termo em português utilizar para este tipo de frases. É muito parecido com o gerúndio (andando, estudando, vivendo) do português, mas em alguns (na verdade muitos) casos, faria o papel de particípio (andado, estudado, vivido). Não gosto de misturar termos da gramática japonesa com termos da gramática portuguesa exatamente por isso. Desta forma, vamos chama-lo de “presente absoluto”, que difere do presente que vimos anteriormente.

Para diferenciar ambos, veja as seguintes frases:

Presente

- た
すしを食べます。

Comer sushi.

Presente absoluto

- すし^たを食べています。

Está comendo sushi.

Como pode ver, neste caso colocamos o verbo na forma ^て e acrescentamos o verbo ^{いる} (em nosso exemplo, este foi passado para a forma ^{ます}), que como já vimos, significa “estar”.

Exemplos:

- いま ^に ほんご ^{べんきょう} 今、日本語を勉強しています。

Agora estou estudando japonês.

- お母^{かあ}さんはテレビ^みを見えています。

A mãe está assistindo televisão.

- いぬ ^{さんぽ} 犬と散歩をしています。

Estou passeando com o cachorro.

Pedindo favores

A forma que irei ensinar agora, assim como a maioria das próximas, se encaixaria no grupo “Frases em sequência”, se fôssemos estudar do modo mais literal possível. Mas não é isso que estamos fazendo. Aqui, você aprenderá duas palavras que, junto com um verbo, passam a ideia de que se está pedindo um favor.

- くれ
- ください

Ambas significam a mesma coisa, a diferença é que a primeira é informal e a segunda formal.

Exemplos:

- えいご おし 英語を教えてください。

Me ensine inglês, por favor.

- あそこ^まで待ってください。

Espere ali, por favor.

- しん 信じてくれ！

Por favor, acredite em mim!

Permissão para se realizar a ação

Unindo um verbo na forma-て com o adjetivo いい (bom), temos a ideia de que é permitido realizar uma ação, ou também podemos pedir permissão para realiza-la. Em alguns casos, a partícula も é inclusa entre o verbo e o adjetivo.

Exemplos:

- ここに座^{すわ}ってもいいですか？

Tudo bem em sentar aqui?

- にほんご 日本語で話していいですよ。

Tudo bem em falar em japonês, viu?

- A: テレビをつけていいですか？

- B: いいですよ。

A: Tudo bem em ligar a TV?

B: Sim, sem problemas.

- このペン^{つか}を使っていいです。

Pode usar esta caneta.

Não necessidade de realizar a ação

É possível deixar o verbo tanto na forma-て quanto no negativo, ao mesmo tempo!

Fazer isto é muito simples, veja só:

1. Passe o verbo para o negativo (forma-ない)
2. Troque o い do final por くて

Exemplos:

- 食べる → 食べない → 食べなくて
- 行く → 行かない → 行かなくて
- 見る → 見ない → 見なくて

Deixando o verbo na forma-て e no negativo, podemos utilizar o que aprendemos agora pouco para dar a ideia de que não há a necessidade de se realizar uma ação.

Exemplos

- そのことは親おやに言いわなくていい。

Tudo bem em não dizer isso aos seus pais.

- 心配しんぱいしなくていいです。

Não precisa se preocupar.

- あした、学校がっこうに行いかなくてもいいですか？

Tudo bem em não ir à escola amanhã?

Necessidade de realizar a ação

Existem várias formas de expressar esta mesma ideia, no caso, a necessidade de se realizar uma ação, como por exemplo em “Você precisa escovar os dentes!”. Ensinarei

aqui uma forma simples que utiliza o verbo na forma-て no negativo, igual acabamos de acima.

[Verbo negativo na forma-て] + はいけない

Exemplos:

- はみが 歯を磨かなくてははいけない。

É preciso escovar os dentes.

- いっしょうけんめいべんきょう 一生懸命勉強しなくてははいけない。

É preciso estudar com dedicação.

- しやちょう せつめい 社長に説明しなくてははいけません。

É preciso dar uma explicação ao presidente da empresa.

Observação: Se trocarmos o はいけない por いけません, a sentença fica mais formal. O mesmo acontece quando incluímos o です no final.

Não permissão para realizar a ação

Anteriormente, estudamos a não necessidade de se realizar uma ação, como por exemplo em “Tudo bem em não ir a escola”. A diferença para o que vamos aprender agora, é que agora a pessoa realmente não pode e não deve realizar a ação. Veja os dois exemplos abaixo para entender a diferença:

- がっこう い 学校へ行かなくていいです。

Tudo bem em não ir a escola.

- がっこう おこな 学校は行ってはいけない。

Você não deve ir a escola!

Formular estas frases é quase igual as frases de necessidade de se realizar a ação, a

diferença é que o verbo na forma-て não estará no negativo:

[Verbo na forma-て] + はいけない

Exemplos:

- きみ はい 君は入ってはいけません！

Você não pode entrar aqui!

- た す 食べ過ぎてはいけない。

Você não pode comer demais.

- がっこう やす 学校を休んではいけない！

Você não pode faltar à escola!

Experimentar realizar a ação

Se colocarmos o verbo na forma-て e incluirmos o verbo みる, teremos a ideia de experimentar realizar a ação, como por exemplo em “Vou experimentar ver esse filme”.

[Verbo na forma-て] + みる

Lembrando que o みる pode ficar na forma-ます para que a sentença fique formal.

Exemplos:

- えいが み その映画を見てみます。

Vou experimentar ver esse filme.

- ちゅうかりょうり た 中華料理ですか？食べてみます！

É comida chinesa? Vou experimentar comer!

- にほんご 日本語でしゃべってみましょう！

Vamos experimentar falar em japonês!

Neste último exemplo, perceba que o verbo ficou em uma nova forma: A forma-ましょう. Podemos aprendê-la rapidamente, basta trocar o ます por ましょう, desta forma, a sentença passará a ideia de convite, como se um dos interlocutores estivesse chamando os outros para realizar a ação.